

# FORMULAIRE DE DÉCLARATION RELATIVE À L'IMPOSITION DES COMPTES ÉTRANGERS (FATCA/NCD) POUR LES CONTRATS PORTEFEUILLES PROTECTION CANOE EV

Dans ce formulaire, « Empire Vie » s'entend de L'Empire, Compagnie d'Assurance-Vie. Le masculin singulier est utilisé comme générique pour désigner des personnes dans le seul but de ne pas alourdir le texte.

## Renseignements importants pour remplir ce formulaire :

- Si vous êtes un retraité migrateur, remplissez uniquement le *Formulaire de déclaration relative à l'imposition des comptes étrangers à l'intention des retraités migrants (FATCA/NCD)* à la deuxième page de ce document.
- Si plusieurs titulaires détiennent le contrat, un formulaire de déclaration est requis pour chacun d'eux.
- Si vous remplissez ce formulaire avec votre conseiller, vous devez lui présenter une pièce d'identité originale fournie par un gouvernement tel qu'un passeport ou un permis de conduire pour qu'il vérifie votre statut de résident.
- Si vous ne remplissez pas ce formulaire avec votre conseiller, vous devez y joindre une photocopie d'une pièce d'identité fournie par un gouvernement comme preuve de votre statut de résident. Veuillez utiliser l'une des pièces d'identité énumérées ci-dessus.
- Nous vous prions de remplir le formulaire Canoe-C-0044 si le titulaire du contrat est une société ou une autre entité.
- Veuillez consulter le site de l'Agence du revenu du Canada au [www.cra-arc.gc.ca](http://www.cra-arc.gc.ca) et effectuer une recherche avec le mot-clé « FATCA » ou « NCD » pour plus de détails sur la *Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA)* ou la norme commune de déclaration (NCD).

Information sur le contrat			
Numéro(s) de contrat			
Prénom du titulaire	Initiale	Nom de famille	
Adresse (numéro et rue) – si vous utilisez une case postale, veuillez également fournir une adresse physique.			
Ville			Province Code postal
Pays	Date de naissance	Numéro de téléphone	
<b>De quel pays êtes-vous résident aux fins de l'impôt? (Veuillez cocher tout ce qui s'applique)</b> <input type="radio"/> Canada <input type="radio"/> États-Unis (résident ou citoyen) – numéro d'identification fiscale (TIN) : _____ Si vous n'avez pas de TIN américain, en avez-vous déjà demandé un? <input type="radio"/> oui <input type="radio"/> non <input type="radio"/> Autre – précisez le pays : _____ TIN : _____ <b>Si vous n'avez pas de TIN, veuillez en indiquer la raison :</b> <input type="radio"/> J'effectuerai une demande, ou j'ai déjà effectué une demande, mais je n'ai pas encore reçu mon TIN. <input type="radio"/> La juridiction de ma résidence fiscale n'émet pas de TIN pour ses résidents. <input type="radio"/> Autre – précisez la raison : _____			
Vérification et déclaration par le conseiller			
Quel document émis par le gouvernement vous a-t-on présenté pour vérifier le statut de résident du titulaire :			
<input type="radio"/> Permis de conduire <input type="radio"/> Passeport <input type="radio"/> Autre : _____			
Numéro du document		Date d'expiration	
Juridiction et pays d'émission		Date de la vérification	
<b>Je déclare que j'ai effectué toutes les vérifications pour déterminer si le titulaire est une personne des États-Unis ou sa situation de résidence aux fins de l'impôt d'un pays autre que le Canada et les États-Unis.</b>			
Signature du conseiller		Date	
X			
Attestation et accord du titulaire du contrat			
<b>J'atteste</b> que mes réponses sont véridiques à ma connaissance et que l'Empire Vie peut s'y fier. <b>J'accepte</b> d'aviser l'Empire Vie de tout changement à ma situation de résidence aux fins de l'impôt.			
Signature du titulaire		Date	
X			

# FORMULAIRE DE DÉCLARATION RELATIVE À L'IMPOSITION DES COMPTES ÉTRANGERS À L'INTENTION DES RETRAITÉS MIGRATEURS (FATCA/NCD) POUR LES CONTRATS PORTEFEUILLES PROTECTION CANOE EV

**Veillez remplir cette section uniquement si vous êtes un retraité migrateur.**

Un « retraité migrateur » s'entend d'un résident canadien qui séjourne aux États-Unis pendant une partie de chaque année. Il n'a pas et n'aura pas le statut de personne des États-Unis.

Veillez consulter le site de l'Agence du revenu du Canada au [www.cra-arc.gc.ca](http://www.cra-arc.gc.ca) et effectuer une recherche avec le mot-clé « retraité migrateur » pour plus de détails.

Information sur le contrat		
Numéro(s) du contrat		
Prénom du titulaire 	Initiale	Nom de famille 
Attestation et accord		
<b>J'atteste que :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• je suis un résident du Canada;</li><li>• je ne suis pas un citoyen américain;</li><li>• toute adresse ou numéro de téléphone américain, ou instruction permanente de transférer des fonds à un compte détenu aux États-Unis en lien avec ce contrat, existe ou existera uniquement dans le cadre de tout séjour temporaire aux États-Unis, alors que je demeure un résident canadien.</li></ul> <b>J'accepte</b> d'aviser l'Empire Vie si cette attestation devient fausse ou trompeuse par suite de tout événement.		
Signature du titulaire <b>X</b>	Date   j   j   -   m   m   -   a   a   a   a	



Les contrats sont établis par L'Empire, Compagnie d'Assurance-Vie (« EV »).

PORTEFEUILLE PROTECTION, PORTEFEUILLES PROTECTION et EV sont des marques de commerce de L'Empire, Compagnie d'Assurance-Vie. EMPIRE VIE et le logo de l'Empire Vie sont des marques déposées de L'Empire, Compagnie d'Assurance-Vie. CANOE, Financière Canoe et le dessin de Canoe sont des marques déposées de Financière Canoe LP et sont utilisées sous licence.